



ART 094M ART 094ME

GUIDE SIGE - SIGE SLIDES - COULISSES SIGE - GUIAS SIGE

REV 00.2020

FOIST00110

SIGE S.P.A.

60020 POLVERIGI (AN) ITALY

TEL +39 071 90 90 000 R.A. - FAX +39 071 90 90 804

WWW.SIGE-SPA.IT INFO@SIGE-SPA.IT

PRODOTTO ED ASSEMBLATO IN ITALIA / MADE AND ASSEMBLED IN ITALY / FABRIQUÉ ET ASSEMBLÉ EN ITALIE / HECHO Y MONTADO EN ITALIA

CARATTERISTICHE • FEATURES • CARACTÉRISTIQUES • CARACTERÍSTICAS

Cestello multifunzione "Idea" in lamiera verniciata con fondo in nobilitato, guide fissaggio sul fondo ad estrazione totale ammortizzate.
Multipurpose basket "Idea" with painted metal sheet sides and melamine bottom, with full extension slides and soft closing.
Panier multifonctions "Idea" avec côtés en tôle peinte et fond en mélamine, coulisses à extension totale et fermeture en douceur.
Cesta multiuso "Idea" con laterales de chapa pintada y fondo de melamina, con guías de extensión completa y cierre suave.

MINUTERIA INTERNA • FITTINGS • FERRURE • FERRETERIA

N°14 4x16 Vite autofilettante / Self tapping screw / Vis autotaraudeuse / Tornillos autorroscantes

N°4 6,3x12 Eurovite / Eurovite / Eurovite / Eurovite

N°2 M4x8 Viti / Screw / Vis / Tornillos

N°8 3,9x13 Vite autofilettante / Self tapping screw / Vis autotaraudeuse / Tornillos autorroscantes

N°2 M6x10 Vite / Screw / Vis / Tornillos

N°2 Rondella / Washer / Rondelle / Arandela

COMPONENTI • PARTS • COMPOSANTS • COMPONENTES

A. N°1 094M Cestello / Basket / Panier / Cesto

B. N°1 094ME Cestello / Basket / Panier / Cesto

C. N°1 Set guide laterali / Side slides set / Kit coulisses latérales / Set de guías laterales

D. N°1 Set guide fondo / Bottom slides set / Kit coulisses inférieures / Set de guías inferiores

E. N°2 Carter per guide / Slides carter / Carter coulisses / Carter para guías

F. N°1 Set spessori fianchi mobile da 18/20 mm / Cabinet side thickness spacer kit 18/20 mm

Set d'épaisseur pour côtés des meubles 18/20 mm / Set de espesores para costados del mueble 18/20 mm

G. N°1 Set spessori fianchi mobile da 16/19 mm / Cabinet side thickness spacer kit 16/19 mm

Set de espesores para costados del mueble 16/19 mm / Kit espesores lados del mueble 16/19 mm

H. N°1 Coppia attacco antina / Kit door fixing brackets / Kit pattes de fixation sur la porte / Kit soportes de fijación de la puerta

I. N°2 Cover attacco antina / Door fixing cover / Couverture pour la patte de fixation / Cobertura para los soportes de fijación

J. N°1 Attacco antina superiore / Top door fixing bracket / Support de fixation de porte supérieure / Soporte de fijación de puerta superior

K. N°1 Cover attacco antina superiore / Top door fixing cover / Couverture pour la patte de fixation supérieure / Cobertura para los soportes de fijación superior

L. N°1 Cover posteriore telaio / Frame back cover / Uverture pour la patte de fixation supérieure / Cobertura para los soportes de fijación superior

M. N°1 Kit vaschetta porta mestoli / Kit spoon holder bucket / Kit seau porte-cuillère / Kit cuchara porta cuchara

N. N°1 Kit vaschetta porta coltelli / Kit knife holder bucket / Kit seau porte-couteau / Kit cuchillo porta cuchillos

O. N°1 Kit vaschetta porta spezie / Kit spice holder bucket / Kit seau porte-épices / Kit cubo porta especias

P. N°1 Vaschetta ad aggancio / Hanging bucket / Seau suspendu / Cubo colgando

Q. N°4 Sponda / Insert / Insert / Lateral

UTENSILERIA • TOOLS • OUTILS • INSTRUMENTOS



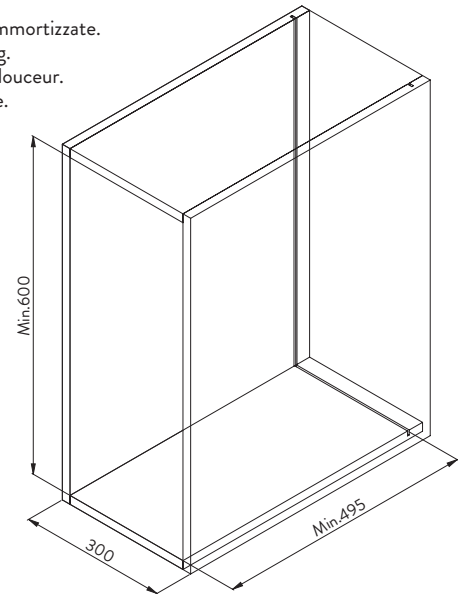
MANUTENZIONE • MAINTENANCE • ENTRETIEN • MANTENIMIENTO

Pulire con un panno morbido ed asciutto. Evitare l'uso di solventi e/o abrasivi.

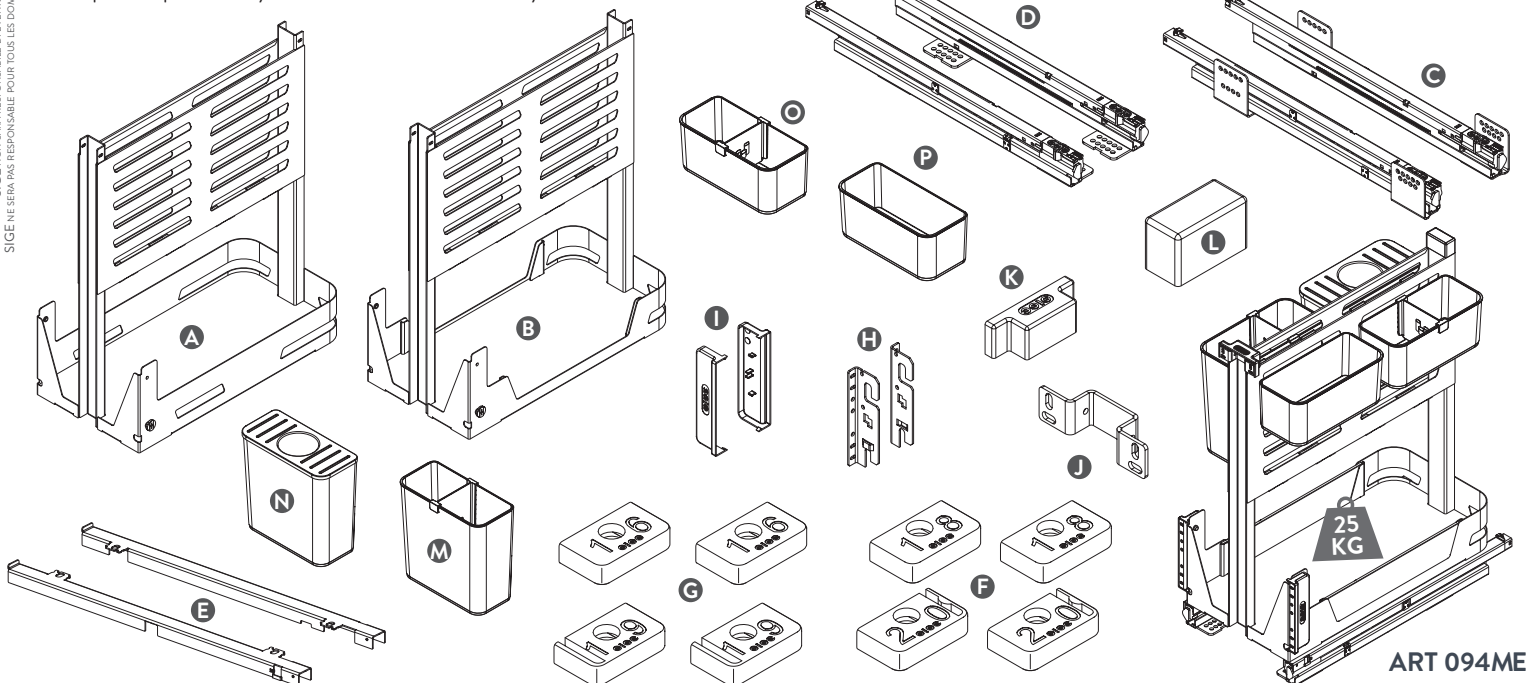
Clean with a soft, dry cloth. Avoid using solvents or abrasive.

Nettoyez avec un chiffon sec et doux. N'utilisez pas aucun solvant ou produit abrasif.

Limpia con paño suave y seco. Evitar el uso de solventes y/o abrasivos.



ART 094M



ART 094ME

SIGE NON SARA RESPONSABILE DI EVENTUALI DANNI OCCORSI PER UTILIZZO DEL PRODOTTO DIFFORME DA QUELLO PER IL QUALE E' STATO CONCEPITO. SIGE WILL NOT BE RESPONSIBLE FOR ANY EVENTUAL DAMAGE DUE TO A DIFFERENT USE FROM THE ONE IT HAS BEEN MADE. SIGE NE SERA PAS RESPONSABLE POUR TOUTS LES DOMMAGES A CAUSE D'UN DIFFERENT UTILISATION DU PRODUIT POUR LEQUEL IL A ETE FABRIQUE. SIGE NO SERA RESPONSABLE PARA CUALQUIER DAÑO DEBIDO AL USO DIFERENTE DE LO POR EL CUAL UN PRODUCTO HA SIDO REALIZADO.

1

N°8 4x16



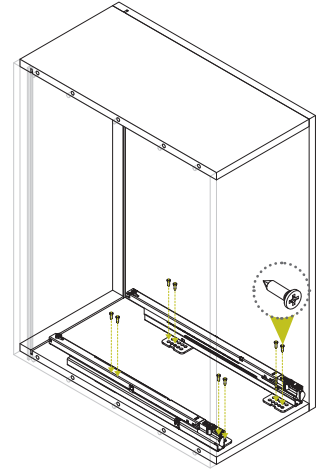
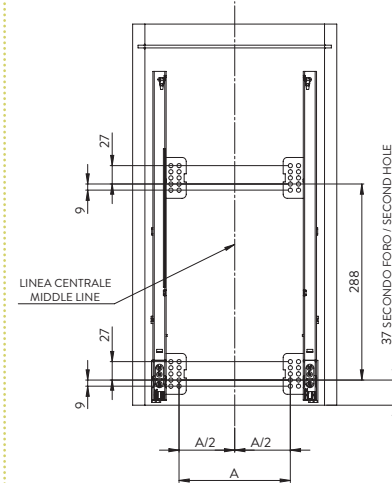
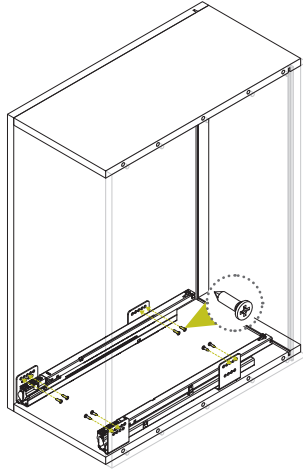
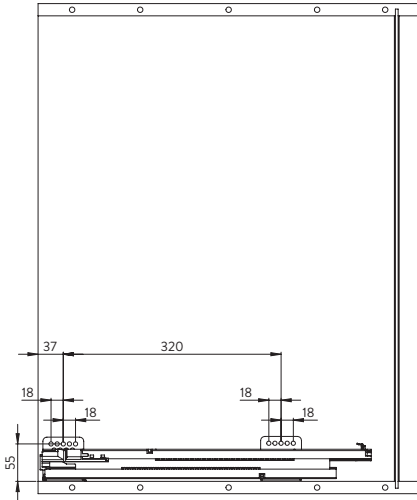
Posizionare le guide C o D rispettando le quote indicate ed avvitarle con le apposite viti sul mobile. NB: seguire la tabella a sinistra per guide fissaggio laterali C oppure la tabella a destra per guide fissaggio sul fondo D.

Place slides C or D respecting showed data and screw them in the cabinet. NB: Follow the the data on the left for side fixing slides C or the data on the right for bottom fixing slides D.

Positionez les coulisser C ou D en respectant les données indiquées et vissez-les dans le meuble. NB: Suivre les données à gauche pour les coulisser de fixation latérale C ou à droite pour les coulisser de fixation D.

Posicionar las guías C o D respetando los datos mostrados y atorníllelos en el gabinete. NB: Siga los datos de la izquierda para las guías C de fijación lateral o los datos de la derecha para las guías D de fijación inferior.

	A
300	163,5

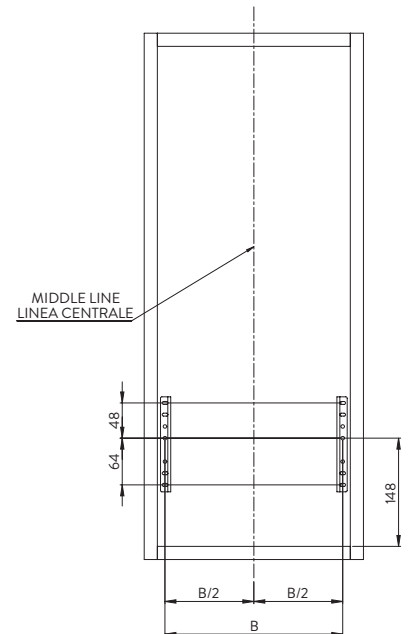
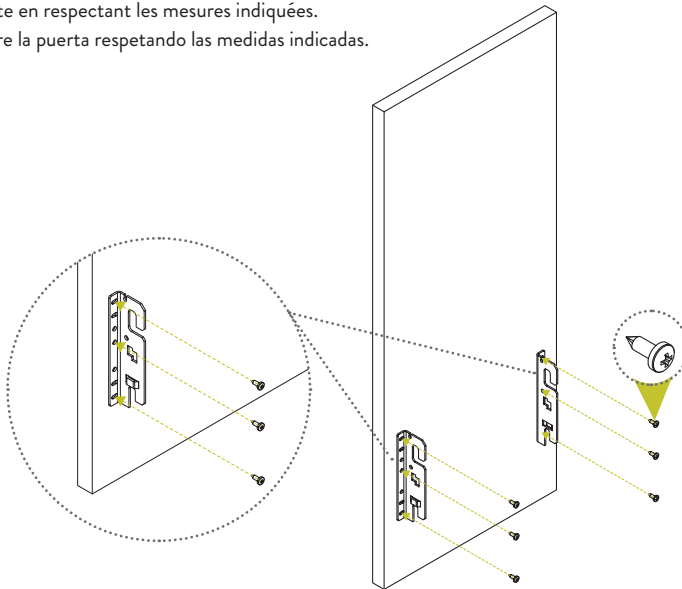


N°6 3,9x13



Avvitare le staffe H sull'antina rispettando le misure indicate. Screw H brackets on the door respecting showed data. Vissez les pattes H sur la porte en respectant les mesures indiquées. Atornillar los soportes H sobre la puerta respetando las medidas indicadas.

	B
300	243



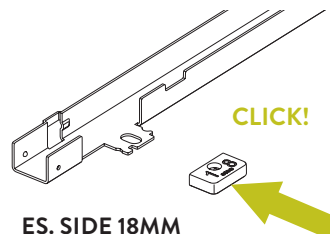
3

Se si utilizzano guide fissaggio laterale C, scegliere i particolari F o G a seconda dello spessore fianco mobile, come mostrato nella tabella*. Inserire i particolari nel carter E. Se si utilizzano guide fissaggio sul fondo D, montare i particolari F sul carter E come mostrato nell'immagine.

If using side fixing slides C, choose the F or G parts depending on the cabinet side thickness, as shown in the table*. Insert the parts in the carter E. If using bottom fixing slides D, mount the parts F on the carter E as shown in the picture.

Si vous utilisez des coulisser de fixation latérale C, choisissez les particuliers F ou G en fonction de l'épaisseur du flanc mobile, comme indiqué dans le tableau*. Insérez les particuliers dans le carter E. Si vous utilisez les coulisser de fixation inférieures D, montez les particuliers F sur le carter E comme indiqué sur l'illustration.

Si utiliza las guías de fijación laterales C, elija la parte F o G según el grosor del lado del mueble, como se muestra en la tabla *, inserte los componentes en el carter E. Si utiliza las guías de fijación inferiores D, monte los componentes F en el carter E como se muestra en la imagen.



ES. SIDE 18MM

*	SPESSORE FIANCO MOBILE CABINET SIDE THICKNESS	COMPONENTE PART
	18mm	F
	20mm	
	16mm	G
	19mm	

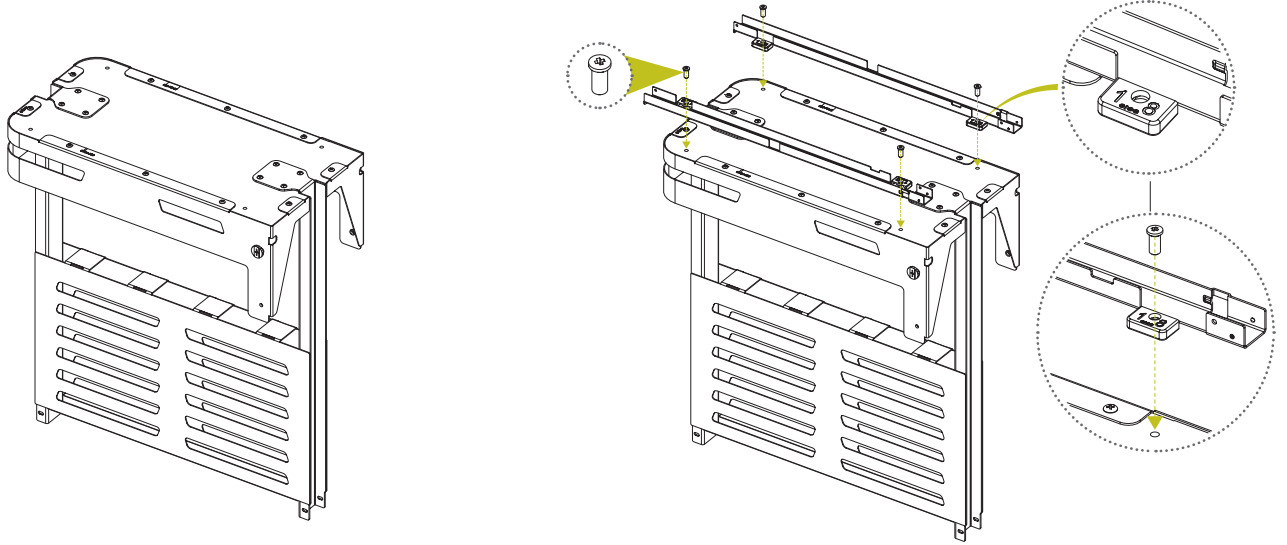
N°4 6,3x12



4

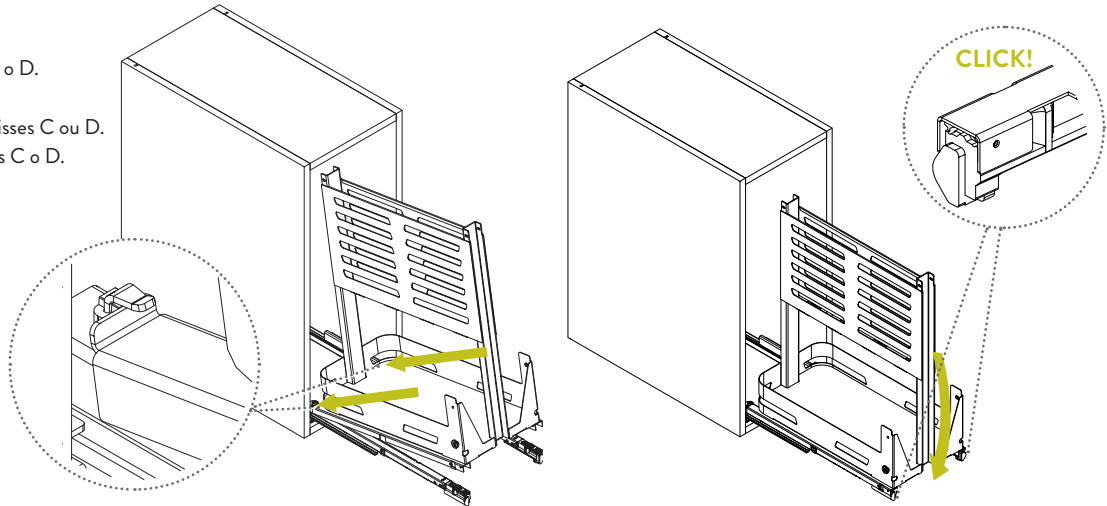
Avvitare i carter E sul pianetto tramite le euroviti 6,3x12.
Screw the carter E onto the shelf using the 6,3x12 eurovites.

Visser le carter E sur l'étagère en utilisant les eurovites 6,3x12.
Atornille el carter E en el estante usando los eurovites 6,3x12.



5

Montare il cesto A o B sulle guide C o D.
Fit basket A or B on slides C or D.
Monter le panier A ou B sur les coulisses C ou D.
Montar el cesto A o B sobre las guías C o D.



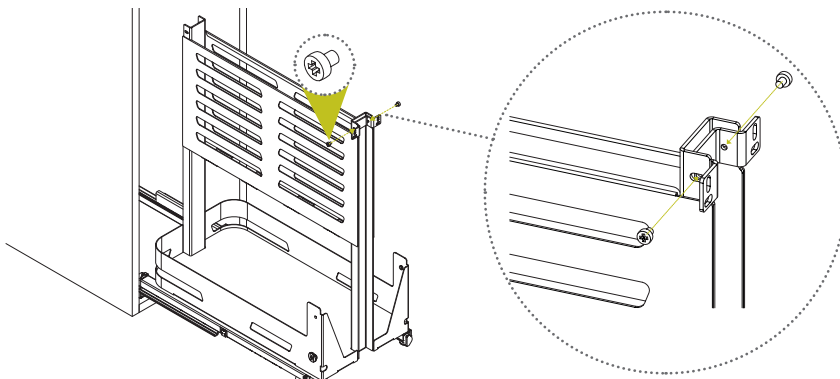
N°2 M4x8



6

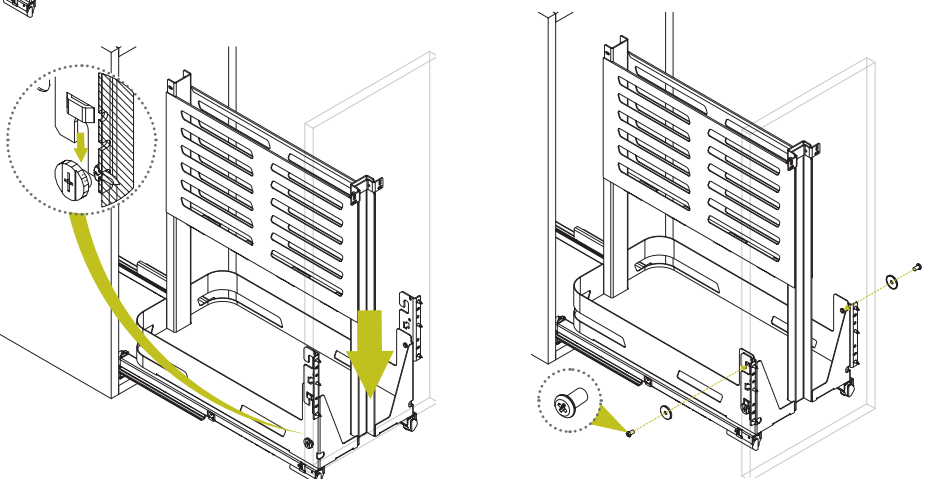
Pre-montare attacco antina superiore J sul cesto A o B.
Pre-assemble the top door fixing bracket J on the basket A or B.

Pré-montez le support de fixation de la porte supérieure J sur le panier A ou B.
Preensamble el soporte de fijación de la puerta superior J en la cesta A o B.



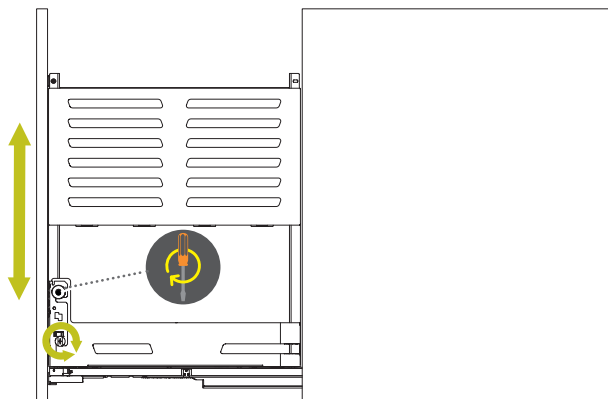
7

Montare l'antina sul cesto A o B e pre-montare le viti M6x10 con le rondelle, come mostrato.
Mount the door on the basket A or B and pre-assemble the M6x10 screws and washers as shown.
Montez la porte sur le panier A ou B et pré-assemblez les vis M6x10 et rondelles comme indiqué.
Monte la puerta en la cesta A o B y monte previamente los tornillos M6x10 y arandelas como se muestra.

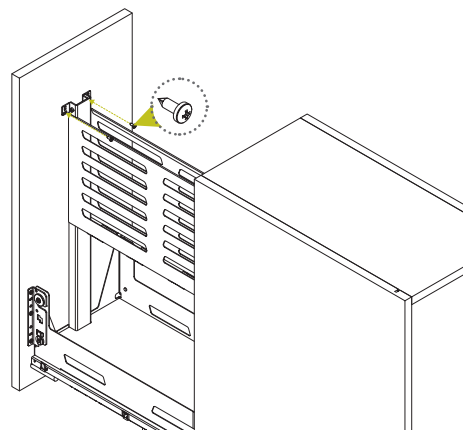


8

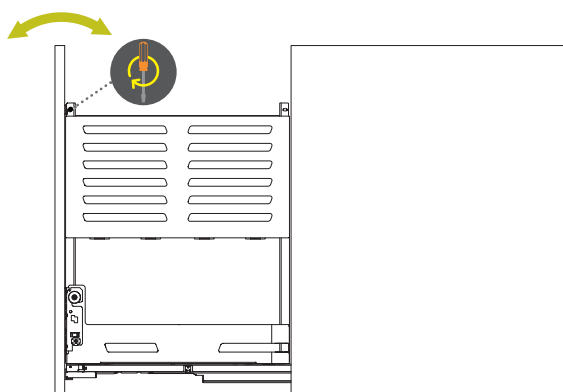
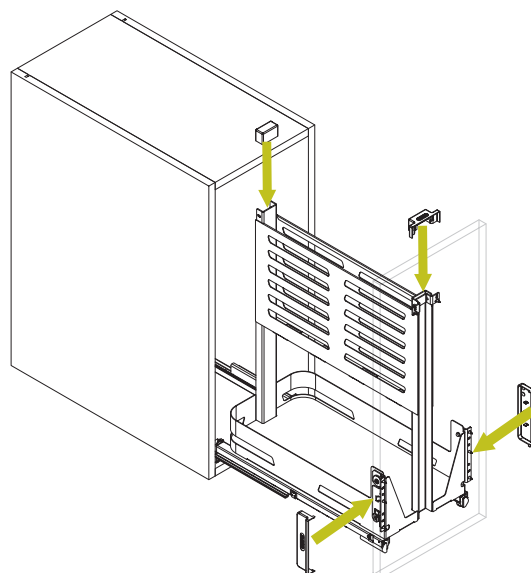
Regolare l'antina su e giù tramite l'eccentrico, quindi serrare le due viti M6x10.
 Adjust the door up and down by turning the eccentric screw, then tight the two M6x10 screws.
 Ajustez la porte de haut en bas en tournant la vis excentrique, puis resserrez les deux vis M6x10.
 Ajuste la puerta hacia arriba y hacia abajo girando el tornillo excéntrico, luego apriete los dos tornillos M6x10.

**9****N°2 3,9x13**

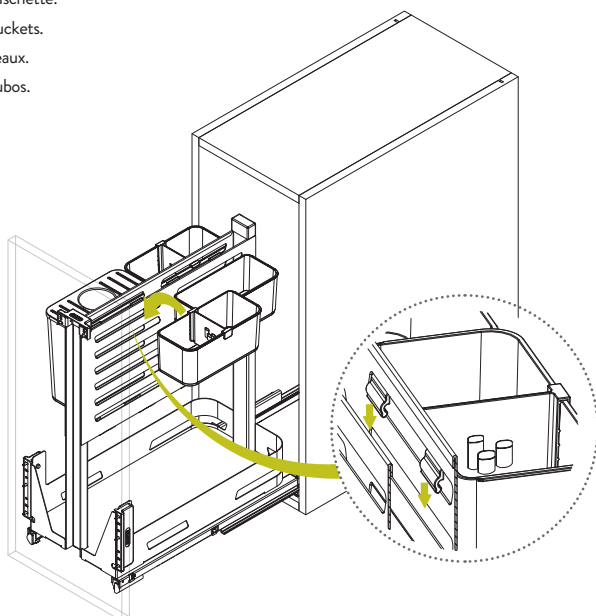
Fissare l'antina all'attacco antina superiore J tramite due viti 3.9x13.
 Fix the top door fixing bracket J to the door by using two 3.9x13 screws.
 Fixez le support de fixation J de la porte supérieure à la porte à l'aide de deux vis 3.9x13.
 Fije el soporte de fijación de la puerta superior J a la puerta utilizando dos tornillos 3.9x13.

**10**

Regolare l'inclinazione avanti ed in dietro dell'anta, quindi serrare le due viti M4x8.
 Adjust the door inclination to the front or to the back, then tight the two M4x8 screws.
 Ajustez l'inclinaison de la porte à l'avant ou à l'arrière, puis serrez les deux vis M4x8.
 Ajustez l'inclinaison de la porte à l'avant ou à l'arrière, puis serrez les deux vis M4x8.

**11****13**

Montare le vaschette.
 Mount the buckets.
 Montez les seaux.
 Montar los cubos.

**ART 094ME**

Sponda / Insert / Insert / Lateral

